使用手册

一、界面介绍

R					我的信息	- • ×
前面	0字 今日翻译字数					
P 项目	翻译之路					创建新任务 🔒
术语	未完成的任务	已完成的任务	搜索			
,對	下面的列表显示的是您未完成	湖任务,可以点【开始翻译】】	直接翻译 任务名称:	项目律	3称:	搜索
2	任务		所属项目	所属文件		操作
我的						
T 耳						
			表印	元内容		
0						
"						
			1	80		
				1/1		

图 1

(一) 上边栏



上边栏显示快译点的图标和"我的信息"按钮,点击"我的信息"按钮会显示用户本 人的个人基本信息,如图 3:

刷新	我的资料	×
账号:		
手机号:		
邮箱:		
擅长行业:		+
擅长语种:		+
修正	收密码 (呆 存

图 3

我的信息里有"修改密码"和"保存"按钮。"修改密码"功能可以随时修 改密码,如图 4:

	-		
旧密码			
新密码			
确认新密码			



在图 4 所示的对话框里输入旧密码,新密码和确认新密码就可以 修改密码了。

擅长语种后的加号是用来选择擅长语种的按钮,如图 5:

 □ 电力 □ 法律 □ 地质 □ 水电工程 □ 招投标书 □ 能源/新能源 	 □ 服务 □ 合同 □ 证件 □ 材料科学 □ 天文气象 □ 视频/音频/摄影 ○ 确定 	 □ IT □ 公路 □ 游戏 □ 财务会计 □ 农历牧渔 □ 电商/贸易/营销 	 」 教育 二 军工 二 交通运输 二 烹饪餐饮 二 新闻传媒 二 珠宝/玉器/工艺品 取消 	 □ 电气 □ 管理 □ 航天航空 □ 机电工程 □ 生态环境 □ 其他
	I	图 5	-4	
选中擅长的领	域点击确定即词	可。	K	2

(二) 左边栏和右边栏介绍

育	0字 今日翻译字数	0字 总共翻译字数	09 省掉翻译	₂ 释字数	0小时 节省翻译时间	0条 术语条数	0条 语料条数
₽₽	翻译之路						创建新任务 🔒
▲ 术语	未完成的任务	已完成的任务	一一搜索				
,	下面的列表显示的是您未完成	乾的任务,可以点【开始翻译】	直接翻译	任务名称:		项目名称:	搜索
	任务		所属项目		所属文件		操作
我的							
				***	ha		
3				农中无品	3 2		
8							
					C		

图 6

① 左边栏,如图 7。

左边栏显示的是快译点的功能按钮,分为六大功能:"首页","项目", "术语","语料","我的","工具"和二个辅助功能:"官方 QQ"和"意 见反馈"。



图 7

2 右边栏,如图 8



右边栏是对应的左边栏,点击不同的右边栏按钮,会在右边栏里显示 不同的页面。例如,图1,就是点击"首页"按钮所显示的页面。

二.功能介绍

(一)"首页"按钮



0字 今日翻译字数	0字 总共翻译字数			0条 术语条数	
翻译之路					创建新任务 🔒
未完成的任务	已完成的任务				
下面的列表显示的是您未完成	就的任务,可以点【开始翻译】]	1983年 任务名称: [μ	旧名称:	度 紊
任务		所属项目	所属文件		操作
		表中; 【 【 【 1	无内容 /1		
首页分上下两	「个部分。	图	8		

1	上部:					
	0字 今日翻译字数	0字 总共翻译字数	0字 省掉翻译字数	0小时 节省翻译时间	0条 术语条数	0条 语料条数
	这里统计了	用户的数据,	"今天翻译字数	牧","总共翻译 [_]	字数",软件	帮用户省
	掉的字数,	节省的时间,	用户上传的术	语条数和语料条	经数。	

② 下部:

翻译之路			创建新任务
未完成的任务 已完 【温馨提示	成的任务		
下面的列表显示的是您未完成的任务,可以	点【开始翻译】直接翻译 任务名称:	项目名称:	搜索
任务	所属项目	所属文件	操作
	表中无内	8	
	1/1	3	

用户可以点击"创建新任务"按钮来快速创建项目。下部有两个标签,"未完成 的任务"和"已完成的任务"。用户可以在未完成的任务里点击"开始翻译",进 入编译器进行翻译。还可以通过任务名称和项目名称来搜索用户需要寻找的 任务。在"已完成的任务"里,用户也可以打开编译器来查看已翻译的任务。

J×/



① 项目列表。当点击项目按钮时,会显示下图:

项目列表 </th <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th>								
项目名称:		选择时间类型	•		选择行业	+	搜索	创建项目
项目编号	项目名称	接稿时间	交稿时间	原文	译文	行业	备注	信息 项目编号: 项目编号: 项目名称: 接稿时间: 交稿时间: 交稿时间: 原 文: · 译 文: · 行 业: 晉 注: 管理项目 修改项目 激励季考 送择术语 勘新列表

项目页面分为上边栏,左边栏,右边栏。

上边栏:可以通过项目名称,接稿时间,截稿时间,行业来搜索项目 列表。上边栏的右侧是创建项目按钮。

左边栏:显示已创建的项目。

右边栏:显示选中项目的详细信息和对项目进行处理的功能按钮。

创建项目:根据需要输入的数据来创建一个项目。

2

项目列表 创建项目 ×	
	创建项目,不能有未填迕项
项目编号:	20170301181140
项目名称:	一个新的项目
接稿时间:	2017-3-1 更交稿时间: 2017-3-1 更
原 文:	英文 ▼ 译文: 中文 *温馨提示:在 "我的信息" 里设置指 长语种,创建项目时就只会显示您擅长 的行业,方便您的选择!
行业:	□ · 温馨提示:在"我的信息"里设置描长 行业,创建项目就只会显示您描长的行 业,方便您的选择!
备注:	这是在创建一个新的项目
	确定并导入文件

项目编号有默认值,您也可以自己输入自己想要的编号。项目名称输入自己需要的项目名称,选择接稿时间和截稿时间,选择原文和译文, 选择行业,备注可以填写也可以不填写。数据输入完成后点击"确定并导入文件"按钮,生成一个新项目,并跳转到项目管理界面,如下图。

	项目管理	×				
- 项目管理提示		, <mark>1²-</mark>				
鼠标左键点击上	方列表中的项目文件行	,将会在下方列表中属	最示项目文件拆分的任务列表,点击(任务列表右侧【开始翻译】按钮,即	可进入编译器进行翻译相应	位任务。1
万字文件需要拆	(分大约2到3分钟,5万	字文件需要拆分12-15	分钟,请耐心等待,谢谢!			
项目名称:	一个新的	功项目		上传原文	下载原文	こ、刷新
文件	名称	标签	整体字数	翻译情况	文件状态	操作
		可拖入文件上传(暂时	只支持一次拖拽一个文件),目前系统;	仅支持docx,暂不支持其他格式!		
			101			
			1/1			
1	王务名称		任务字数	翻译情况		操作
			主中教授为众			
			农中数据为空			
			101			
4			1/1			

创建完项目后会在项目列表中显示,如下图。

项目列表	项目管	理						
項目名称:		选择时间类型	: •		选择行业	,	搜索	创建项目
项目编号 20170301181140	项目名称 — 个新的项目	接稿时间 2017-03-01	交稿时间 2017-03-01	原文	译文 中文	行业 Π	备注 这是在创建	信息 项目编号: 项目编号: 项目名称: 按稿时间: 交稿时间: 交稿时间: 原文: 資 文: 交流 資 文: 公元 資 支: 行业: 新注: 管理项目 修改项目 激励項目 添加参考 选择本语

点击这一条项目,会在右边的信息里显示,如下图:

信息	-	
项目	编号:	20170301181140
项目	名称:	一个新的项目
接稿	时间:	2017-03-01
交稿	时间:	2017-03-01
原	文:	英文
译	文:	中文
行	<u>₩</u> :	IT
备	注	这是在创建一个新 的项目

选中项目后,还可以通过这几个按钮来对项目进行操作:



点击管理项目会跳转到项目管理界面。

点击修改项目会弹出界面来修改项目的信息:

项目名称	一个新的项目	
接稿时间	2017-3-1	
交稿时间	2017-3-1	
原文	英文	-
译文	中文	•
行业	Π	•
备注	这是在创建一个新的项目	
	痛完 1	80%¥

点击删除项目来删除不需要的项目。

点击添加参考会跳转到添加参考页面:

2 TX.

项目列表		添加参考	×								
	搜索 —				以下是粘	贴参考的区域	đ.				
								_			
		提	交						取	消	

在中间的方框内,粘贴上你需要的参考。点击提交便可以在编辑器里 看到提交的参考。

点击选择语料,如果你在"术语语料"里创建了术语,你可以选中一个项目再点击选择语料会把符合这个项目原文,译文和行业的术语显示出来。选择您想使用的术语即可。

AX.

选择		语料库名称	尔	
		主由工由肉		
		农中元内谷		
	确定	1/1	取消	

刷新列表。刷新列表按钮用来刷新项目列表。

③ 项目管理:

项目列表	项目管理	×				
- 坝日管理提示 鼠标左键点击 万字文件需要	5上方列表中的项目文件行 转折分大约2到3分钟,5万	了,将会在下方列表中 5字文件需要拆分12-1	展示项目文件拆分的任务列表,点击任务列表 5分钟,请耐心等待,谢谢!	右侧【开始翻译】按钮,即可	进入编译器进行翻译	相应任务。1
项目名称:	一个新的	的项目		上传原文	下载原文	¥文 刷新
文件	牛名称	标签	整体字数	翻译情况	文件状态	操作
		可拖入文件上传(暂6	时只支持一次拖拽一个文件),目前系统仅支持dd	ocx,暫不支持其他格式!		
	任务名称		任务字数	翻译情况		操作
			表中数据为空			
				\mathbb{N}		

在此页面,用户可以对项目需要的文件进行操作。

- 先上传需要翻译的文件,有两种可以上传文件的方式,第一种 点击"上传原文"按钮,会弹出选择文件对话框,选中要上传的 文件即可。第二种,更方便快捷,可以拖拽上传,只需要把文 件拖到中间部分即可。
- 2) 上传原文后, 会弹出上传的进度条, 如图:

文件上传拆分	
正在上传拆分中wait	
Loading0%	

3) 等进度条走到 100%



4) 拆分完成后会弹出"小点点"来提示用户此文件的字数,软件帮助用户节省的字数和时间。



5) 点击"朕知道了"即可进入下一步:

	」表 项目]管理 ×				
项目管理提 鼠标左號 万字文件	示 建点击上方列表中的项 非需要拆分大约2到3分	目文件行,将会 〉钟,5万字文件	在下方列表中展示项目文件拆分的任务列表 需要拆分12-15分钟,请耐心等待,谢谢!	度,点击任务列表右侧【开始翻译】按钮,	即可进入编译器进行翻	译相应任务。1
项目名称:		一个新的项目		上传原文	下载原文 下	裁译文 刷新
	文件名称		标签整体等	字数 翻译情况	2 文件状态	操作
这是·	一个测试文件.docx		总共:1963字,未翻:525字,预	翻:1438字,已翻:0字,校对	拆分完成	删除
				3		
	任务名称		任务字数	翻译情》	兄	操作
这题	是一个测试文件.docx(!	1~55)	总共:1963字,已翻译:0字,未翻译:196	63字 进行中		开始翻译
			1/1	3		

 6) 此时,文件已经拆分完成,用户只需要点击"开始翻译",进入 编译器进行翻译即可。



① 点击术语按钮,显示下图

Number Late Late <thlate< th=""> Late Late <</thlate<>	Number Last Last <thlast< th=""> Last Last <</thlast<>	····································	术·□#全校: 术语库名称	2014年1月312	·	B地小时 副除小时	
水语库名称 语种 行业 备注 创建时间 素中无内容 <th>水语库名称 语种 行业 备注 创建时间</th> <th>水语库各称 语种 行业 备注 创建时间</th> <th>术语库名称</th> <th>语种</th> <th>行业</th> <th>备注</th> <th>创建时间</th>	水语库名称 语种 行业 备注 创建时间	水语库各称 语种 行业 备注 创建时间	术语库名称	语种	行业	备注	创建时间
表中无内容	東中元内容	要中无内容					
表中无内容	表中无内容	康中无内容					
康中无内容	表中无内容	悪中无内容					
表中无内容	表中无内容	康中无内容					
表中无内容	東中无内容	汞中无内容					
東中无內容	要中无内容	泰中无内容					
康中无内容	康中无内容	表中无内容					
康中无内容	表中无内容	表中无内容					
東中无內容	表中无内容	表中无内容					
東中无內容	康中无内容	表中无内容					
表中无内容	₹13	栗中无内容					
表中无内容	表中无内容	要中无内容					
表中无内容	泰中无内容	泰中无内容					
泰中无内容	悪中无内容	表中无内容					
思中无内容	录中无内容	悪中无内容					
表中无内容	汞中无内容	東中无内容					
表中无内容	栗中无内容	泰中无内容					
康中无内容	表中无内容	栗中无内容					
表中无内容	泰中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	東中元内容	東中无内容					
表中无内容	東中元内容	泰中无内容					
栗中无内容	表中无内容	泰中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	康中无内容					
表中无内容	康中无内容	泰中无内容					
表中无内容	康中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
康中元内容	₹1	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	栗中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	表中无内容	要中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中无内容	表中无内容	表中无內容					
表中无内容	表中无内容	表中无内容					
表中元内容	表中元内容	表中元内容			++		
					表中无内容		
					ACT/UNIT		

此页面用户创建的术语。

2 创建术语,点击"创建术语"按钮,跳入到创建术语页面:

术语库	创建术语库 ×				
- 温馨提示		A			
此页面是创建术语	库的页面				
		术语库名称:			
		选择行业:	选择行业		•
		术语原文:	选择原文语种		*
		术语译文:	选择译文语种		*
		备注:			
		确定		取消	

填入页面所述几项,点击确定就可以创建术语。

③ 点击确定后,创建完成术语并返回到术语库页面。

术语库				
·····································				
页面显示的是您创建的术语库。可	以管理,删除,修改术语库。并且可!	以快速创建术语库。您还可以林	艮据术语库的名字和行业来查询需要的术 i	吾库。
索				
术语库名称:	选择行业	* 搜索	管理术语删除术语	修改信息创建术
术语库名称	语种	行业	备注	创建时间
这是一个新的术语	英文→中文	IT	这是在创建一个新的术语	2017-03-01 18:54:01
		100		



在此页面用户可以创建自己的术语,如果用户有自己的术语库,

也可以上传(.xlsx/.xls)格式的术语库。

1) 可以点击"添加术语词对"

	增加术语	
	原文:	
	译文:	
	确定取消	
输入原文和译文,	点击即可创建一条术语。	

④ 选中一条术语库,点击"管理术语"按钮,会跳的下图页面:



会在显示列表中显示。

2) 点击"修改术语词对",显示如下图:

	详知信息
原文:	world
译文 :	世界
确	定取消

把需要修改的原文或译文改成需要的,点击确定,修改成功。

- 3) 点击"删除术语词对",就可以把选中的词对删除。
- 4) 还可以根据原文或译文进行快速查询。
- 新建的术语词对,可以点击下载术语,会把显示的术语词对下 载成(.xlsx)格式的术语库。
- 6) 点击上传语料,可以把用户自己的术语库上传到软件。
- 7) 刷新按钮用来刷新术语列表。

(四) 语料按钮



显示如下图:



2

点击创建语料按钮,显示下图:

语料库	创建语料库	×			
此页面是创建术语题	车的页面				
		语料库名称:			
		选择行业:	选择行业	•	
		语料原文:	选择原文语种	•	
		语料译文:	选择译文语种	•	
		备注:			
		确定		取消	
				- /X/ '	

输入对应的选项,点击确定即可创建语料库。

3

语料库					
温馨提示					
此页面显示的是您创建的语料	库。可以管理,删除,修改语料	库。并且可以快速创建语	¥¥库。您还可以根据语料库的名=	字和行业来查询需要的语料库	刷新语料列表
搜索					
语料库名称:	选择行业:	· ·	捜索	传语科 删除语料	修改信息创建语料
语料库名称	语种	行业	语料个数	备注	创建时间
这是一个新的语料库	英文→中文	IT			2017-03-01 20:02:29
			A		
			1/1		

显示一个语料库的详细信息。

